

User's Manual

Portable Bluetooth Speaker

Model No.: SP001
FCC ID: 2ADANSP001
Trade Name: Topneer

topneer

Operating Instructions

使用说明书
iGrenade

战雷

Portable Bluetooth Speaker

便携式蓝牙音箱

Model: SP001

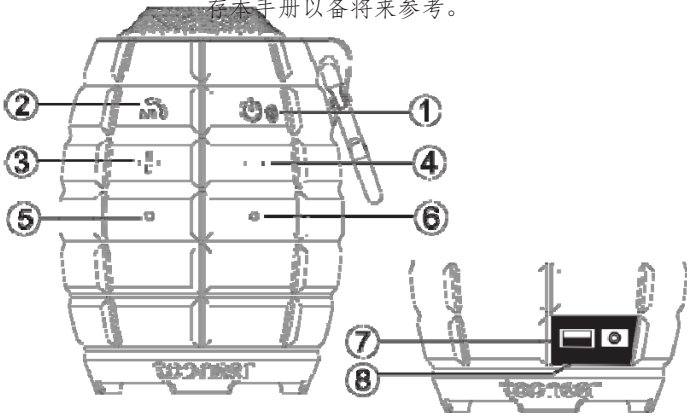
型号: SP001



Thank you for purchasing this product.
感谢您购买本产品。

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Please keep this manual for future reference. 为了获得最佳性能及操作安全, 请详细阅读本说明书。请妥善保管本手册以备将来参考。



Key reference

接触面板各按键参考

- ① Power
电源及开关模式
- ② Play/Pause & Answer calls
播放/暂停和接听电话
- ③ Volume up/move next
音量增大/下一曲
- ④ Volume down/move previous
音量减小/上一曲
- ⑤ Microphone
麦克风
- ⑥ Indicator light
指示灯
- ⑦ USB charging port
USB 充电接口
- ⑧ 3.5mm AUX audio input jack
3.5 毫米 AUX 音频输入插孔

Features and Specifications

产品规格

- Hands free functionality for calls
▪ 通话免提功能
- Built-in rechargeable polymer battery
▪ 内置可充电锂离子聚合物电池
- Continuous playtime: 6 hours
▪ 连续播放时间: 6 小时
- Charging time: 3 hours
▪ 充电时间: 3 小时
- Passive radiator bass effect
▪ 无源辐射器低音效果
- Ultra clear microphone
▪ 超清晰麦克风
- USB charging interface
▪ USB 充电接口
- External AUX input port
▪ 外部 AUX 输入端口
- Water resistance: IPX4
▪ 防水性能: IPX4
- Voice guidance
▪ 语音指导
- Material: silicone/ABS
▪ 材质: 硅胶/ABS
- Transmission distance: $\leq 10\text{m}$
▪ 传输距离: ≤ 10 米
- Bluetooth version: V3.0
▪ 蓝牙版本: V3.0
- Frequency response: 100Hz-20KHz
▪ 频率响应: 100Hz-20KHz
- Power output: 3W \times 1
▪ 输出功率: 3W \times 1
- Signal to noise ratio: $\geq 75\text{dB}$
▪ 信噪比: $\geq 75\text{dB}$
- Standard distortion: $\leq 0.5\%$
▪ 标准失真度: $\leq 0.5\%$
- Loudspeaker: 4 Ω 3W \times 1
▪ 喇叭: 4 Ω 3W \times 1
- Battery: 800mAh 3.7V
▪ 电池: 800mAh 3.7V

Key guide

按键向导

Page 1

- Power: Press and hold for 3 seconds to start the device. Press and hold for 3 seconds to switch it off.
The Bluetooth mode sets automatically when device starts. The indicator light will flash blue/red during device discovery and will show a solid blue light to indicate a successful connection to your phone (with a voice prompt that Topneer has been connected). Bluetooth device discovery time is 10 minutes, if no available device is found within this time the speaker unit will be set to ready mode. 开关: 长按 3 秒开关机
本产品开机时系统默认为蓝牙模式, 指示灯红灯和蓝灯交替闪烁, 产品连接成功后蓝灯常亮并且语音提示: Topneer has been connected. 有效连接时间为 10 分钟, 10 分钟内如没有设备连接则系统自动设置为准备连接模式。
- Play/pause: press once to pause or resume play.
Calls: Press once to answer or end an incoming call. Press and hold for 3 seconds to refuse a call. Play will automatically be paused when a call is in progress.
When playing the music, press and hold for three seconds to switch into bluetooth device discovery mode. press once to pause, and you can also use line in at this time.
播放/暂停: 短按一次播放或者暂停。
接听电话: 短按一次接听或者挂断来电。长按 3 秒拒绝来电。
当音响处于连接播放状态或待机状态, 长按此键 3 秒进入蓝牙搜索状态。当处于播放状态, 短按此键暂停, 此时插入 LINE IN 线可播放外接音乐。蓝牙有优先播放权。
- Volume up/move next: Press once to move the play list forward. Press and hold to increase the volume.
音量加/下一曲: 短按一次下一曲, 按住不放调大音量。
- Volume down/move previous: Press once to move the play list backward. Press and hold to decrease the volume. 音量减/上一曲: 短按一次上一曲, 按住不放减小音量。
- Indicator lights: During Bluetooth device discovery the indicator light will flash red/blue alternatively. If a Bluetooth connection is established the indicator light show blue and will remain on, otherwise the blue indicator light will flash slowly when no connection is established after 10 minutes.
If the battery is running low the indicator light will flash red to indicate that the device should be charged. While charging, the indicator light will show red and will be turned off once the device has been fully charged. 指示灯: 蓝牙搜寻模式下指示灯红灯蓝灯交替闪烁。蓝牙连接成功后蓝灯常亮, 蓝灯慢闪如 10 分钟后仍无设备连接。红灯闪烁以提醒产品电量低, 需充电。充电时红灯常亮, 充电完成后指示灯熄灭。

Operating Instructions

操作指南

1. Press and hold the power button for 3 seconds to start the device, a voice prompt will indicate the device is on and is ready to connect. 长按 3 秒开机, 提示音英文提示 "Topneer has been powered on, searching for the devices(Topneer 已开机, 等待连接)。"

2. Place your phone/laptop within range of the speaker unit to allow the connection to be established and ensure that your phone/laptop has Bluetooth enabled to receive connections. Use the Bluetooth search option on your phone/laptop to find Bluetooth devices to connect to. The Topneer unit will appear on your phone/laptop as SP001. 请将手机/笔记本与音箱保持在限定范围之内以确保设备间的正常连接。打开手机/笔记本的蓝牙, 查找 SP001 并点击进行连接。

2a. Once paired for the first time your phone/laptop will keep the device pairing recognition for future connections, in which case you need only ensure that Bluetooth is enabled on your phone/laptop and that the Topneer unit is powered on in order to establish the connection. However, if the SP001 device is not listed on your phone/laptop then please repeat the steps above. 本音箱设有回连功能, 当音箱与手机/笔记本第一次成功配对后, 系统将会记录下配对信息, 后期只需两者开机就会自动连接。

3. When a connection is established with your phone the Topneer unit will give another voice "Topneer unit has been connected." 当音箱与手机成功连接后, 音箱会发出英文提示音 "Topneer has been connected (Topneer 已成功连接上)。"

4. When a connection is lost, or disconnected, the Topneer unit will send out a beep-beep response and a voice prompt to indicate that the device is waiting for connections. You can also switch the Topneer unit off to disconnect it from your phone/laptop. 当音箱找不到可用的连接设备, 或者连接失败时, 会发出哔哔的声音并英文提示 "waiting for connections(等待连接)。" 可以直接关闭音箱来断开音箱与设备的连接。

5. The Topneer unit will ring for incoming calls while connected to a Bluetooth mobile device: press the Play/Pause/ Calls button once to answer and once again to hang up; or press and hold for 3 seconds to refuse the call. The Topneer unit will give a beep response for each successful action. 手机与音箱连接中有来电进入时, 音箱会有来电提示音, 按电话键一次接听或者挂断来电, 长按 3 秒拒接来电。

Operating Instructions

操作指南

6. The Topneer unit will send out a low power beep hint and the red indicator light will flash to indicate low power. Please connect to a USB device to charge the unit (such as a notebook or other USB charging device). 电量不足时音箱会发出 "No power" 警告音, 请及时进行充电。

7. The Topneer unit can only be connected to one device at a given time. For Apple devices: please disable the sound output on the first device before pairing with another (otherwise there will be no sound output from the second device). For other devices: disconnect the Bluetooth connection to allow pairing with a different device. 我们的蓝牙音箱一次只能连接一台设备。在配对另一台设备前, 需先断开之前设备间的蓝牙连接。

8. Please keep devices within range of each other, to a maximum of 10m, otherwise the Bluetooth connection will be lost. 请保持音箱与连接的设备在 10m 有效距离内, 否则会影响音质效果, 连接也可能中断。

Attention 注意事项

1. Store in a cool dry place.

请将本产品储藏在阴凉干燥处。

2. Please do not throw or drop this item as this may lead to internal and external damage.

请勿重力撞击本产品, 否则会造成损坏。

3. Please do not disassemble, repair and modify this item. Opening the unit casing will void warranty. 请勿自行重装、修理或者修改本产品自带零件。自行拆装后将视为自动放弃保修功能。

4. Please charge with the stereo rated voltage of the power charger. This item should only be charged by connection to a USB enabled charging unit (eg: laptop or tablet). 请用规定规格内的充电线对本产品进行充电, 该产品仅能连接 USB 端口充电。(例如笔记本电脑或平板电脑)。

5. Hearing loss can occur while listening to media with excessive volume over a long period.

长时间大音量的使用本产品可能会造成听力损伤。

6. Please turn off speaker to extend life span of the lithium battery when not in use.

不用时请关闭本产品以延长锂电池寿命。

FAQ 常见问题解决方法	
Problems 问题	Solutions 解决方法
Multiple connections failures 多次连接失败	Disconnect the Bluetooth pairing and then restart the Topneer speaker 断开蓝牙配对然后重新启动 Topneer 蓝牙音箱
Staccato appears when playing media 音乐播放出现断音	Check if connected devices are beyond effective connection distance (10m) 连接的设备是否超出有效连接距离 (10 米)
	Check if there are obstacles between connected devices 检查连接设备之间是否有障碍物
No sound while playing media 音乐播放时没有声音	Check whether volume is adjusted or not 检查音量是否调整为最小
	Check whether the speaker unit has been paused 检查音箱是否按了停止键
No sound when AUX connected AUX 连接时没有声音	Laptop: open sound devices to switch to / allow the bluetooth device for playback 笔记本电脑: 打开音箱设备开关/允许蓝牙设备播放
	Check whether the audio cables has been connected correctly 检查音频电缆是否有正确连接

More Information

更多信息

Exporter: Guantai Rubber products Co., Limited

出口商: 冠泰橡胶制品有限公司

Address: Flat/RM 01, 21F Prosper commercial building 9 yin chong street KL

地址: 香港烟厂街 9 号兴发商业大厦 21F,01/室

Customer service hotline: +86-400-840-2828

售后服务热线: 400-840-2828 网址:

www.topneer.com

Website: www.topneer.com

* Packing accessories

包装附件

speaker 1, charging line 1, audio line 1, instruction manual 1, warranty card 1, certificate 1.

音箱 1 台, 充电线 1 条, 音频线 1 条, 说明书 1 份, 保修卡 1 份, 合格证 1 份。

Warranty Card 产品保修卡

Thank you for purchasing this product. Please keep this manual for future reference.

购买本产品时, 请认真填写此卡, 并予以妥善保存。

Model Purchase Date

产品型号: 购买日期: _

User Name Users Address

用户名: _____ 用户地址: _____

Tel Zip Code

联系电话: 邮 编: _

● According to the prescription, the period for protecting to fix our company's Cash Counting Machine is one year. (From the day when you have the invoice) During this period, any belongs to under normal usage circumstance cause because of the product quality's problem of breakdown, our company will be responsible for giving free maintain. 本产品自购买日期起享有 12 个月免费保修 (若人为损坏, 作收费维修处理)。

FCC Warnings

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -- Reorient or relocate the receiving antenna. -- Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance; such change or modification could void the user's authority to operate the equipment.